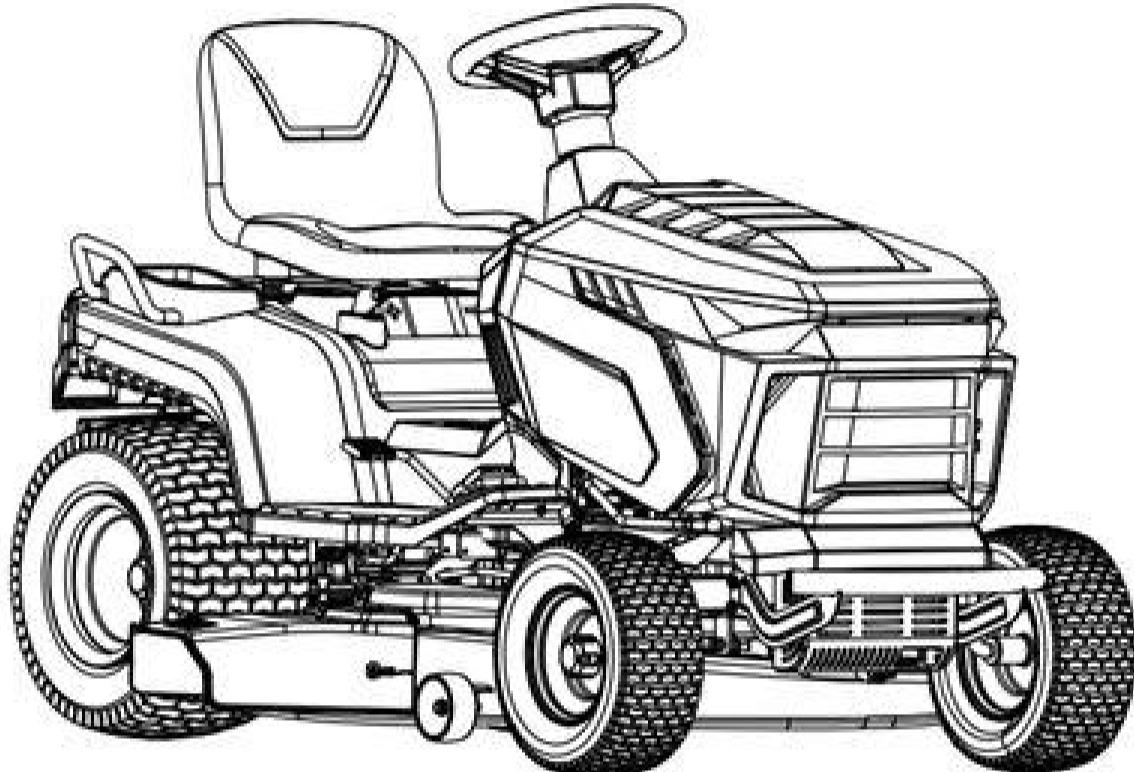


# Manuale d'uso



Cod:9225030



Made in P.R.C  
Bricofer Group Spa. - Via Vincenzo Tineo 97 00172

Roma, Italia  
[prodotti@bricofer.it](mailto:prodotti@bricofer.it)

Fig1

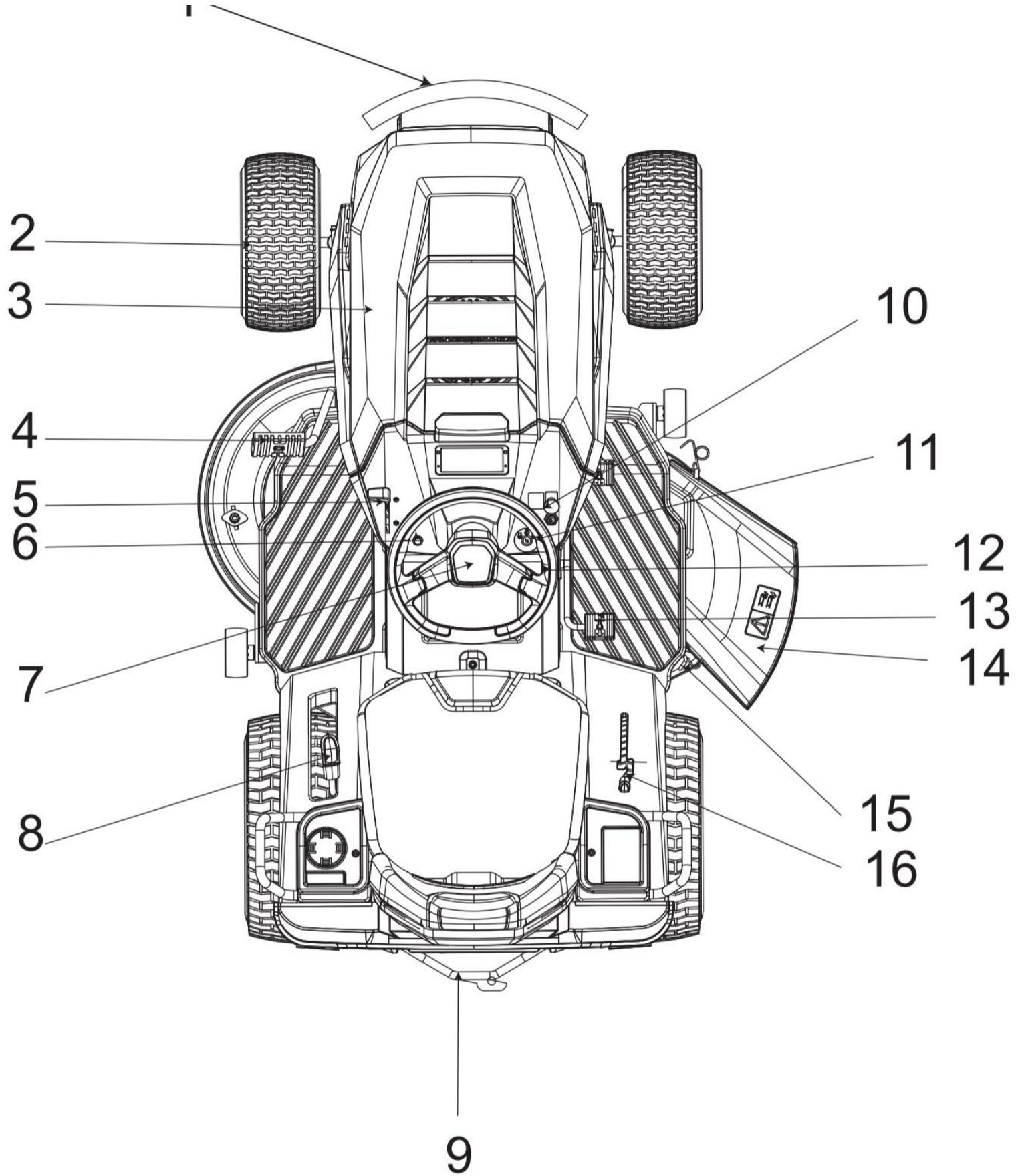


Fig2

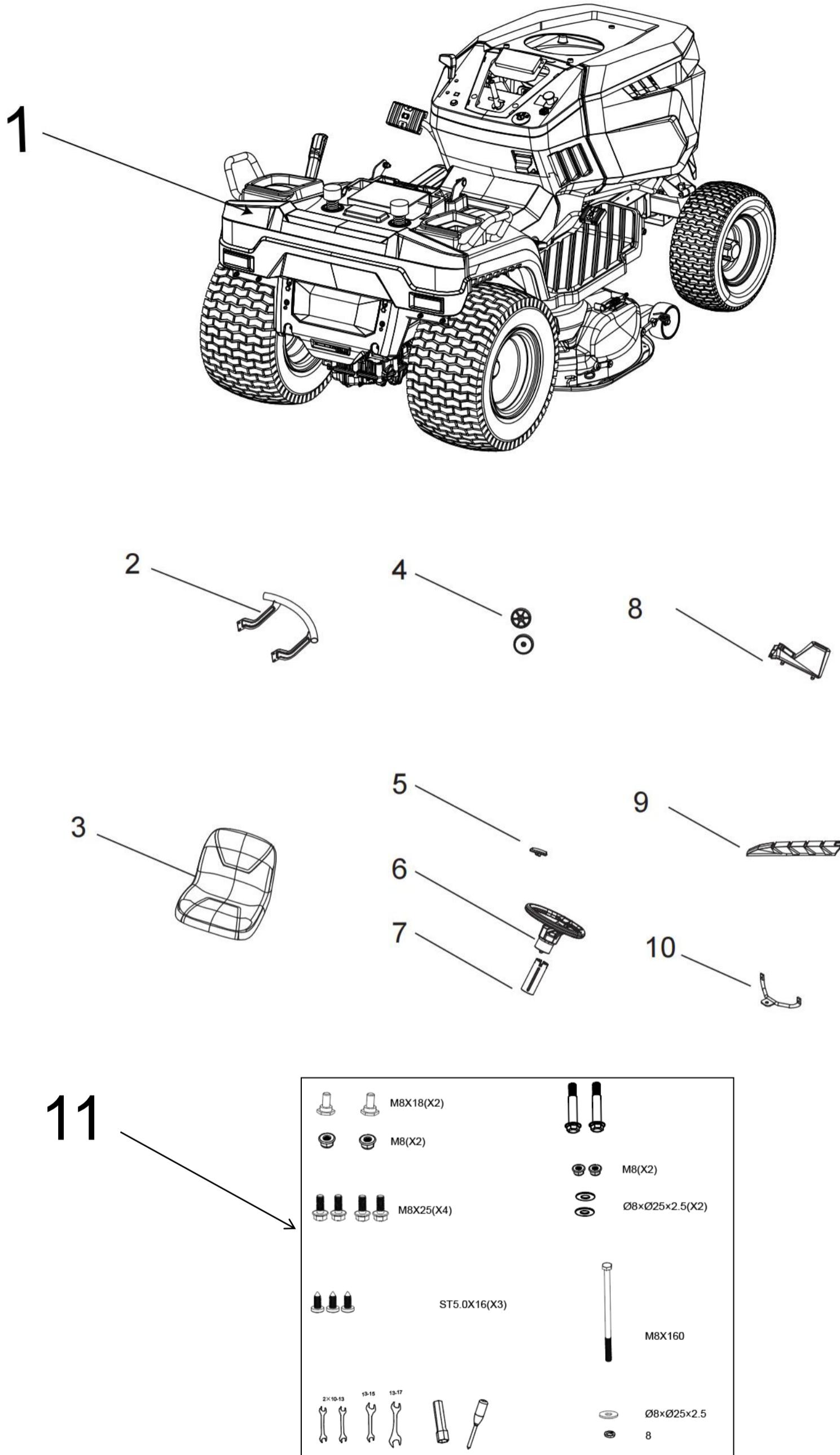


Fig3

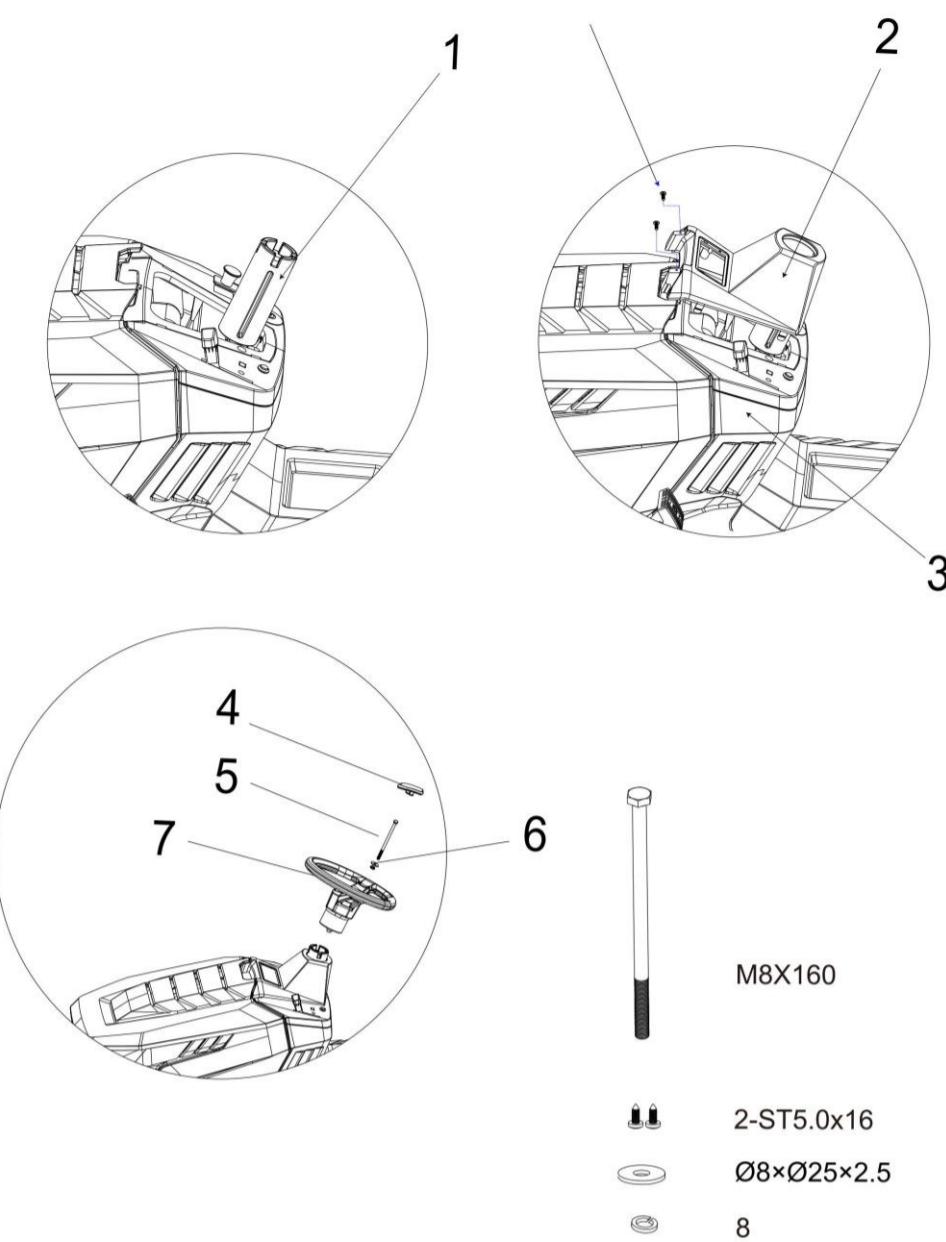


Fig4

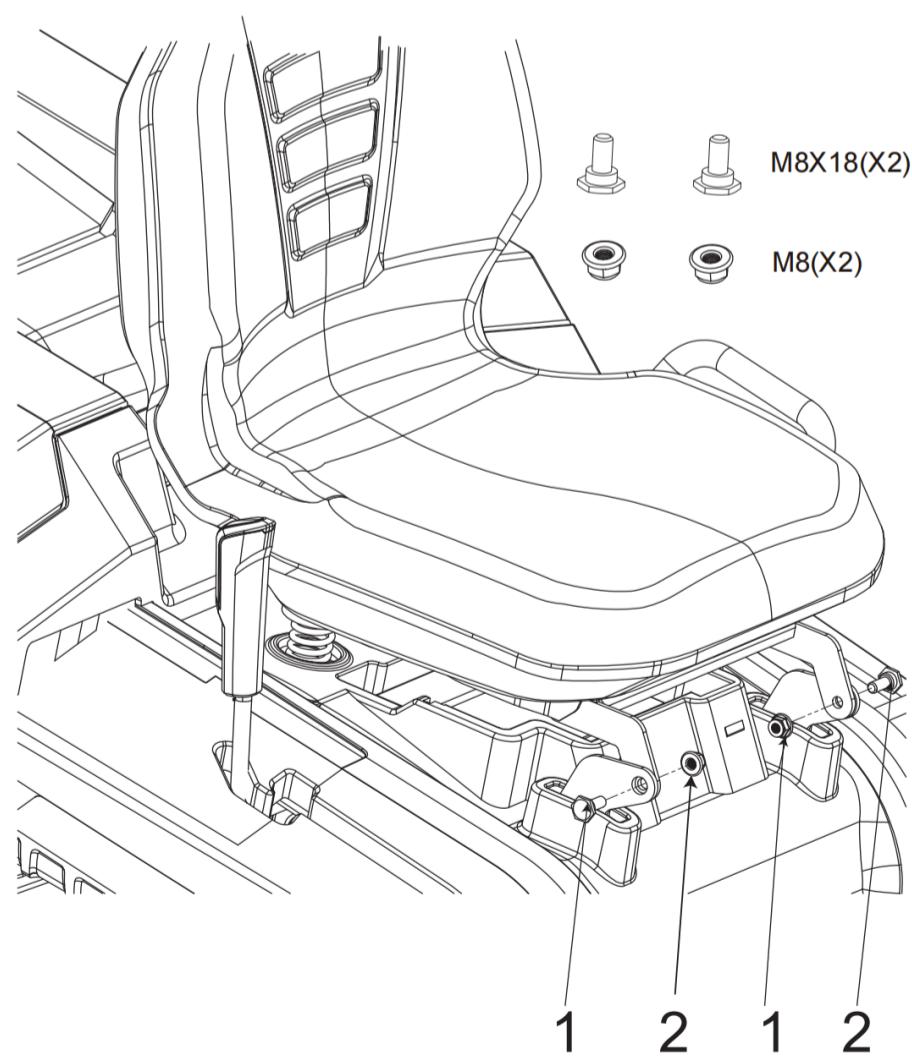
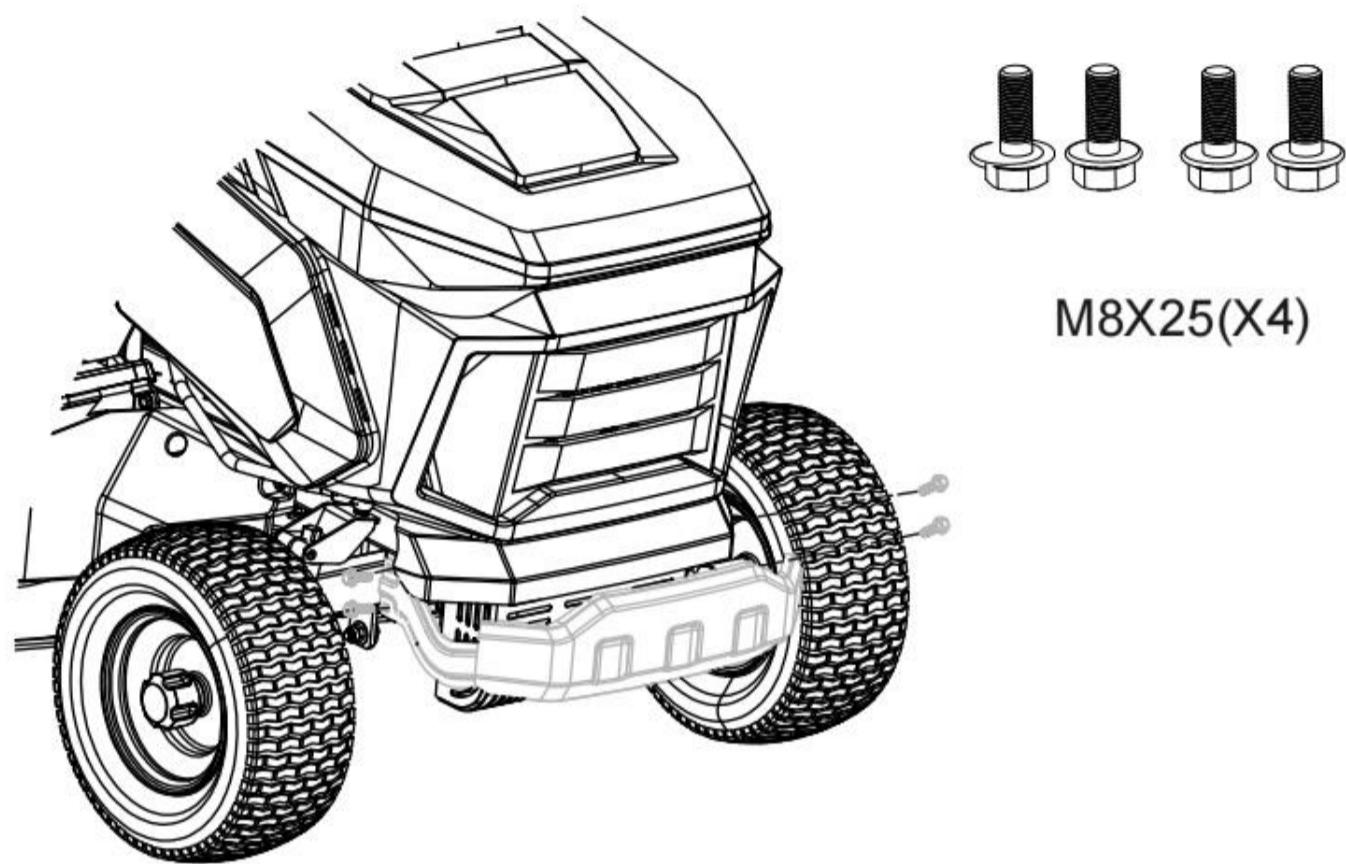


Fig5



M8X25(X4)

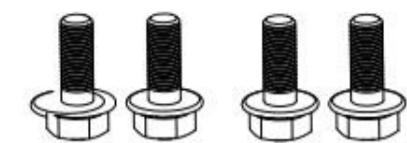
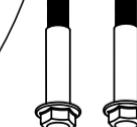
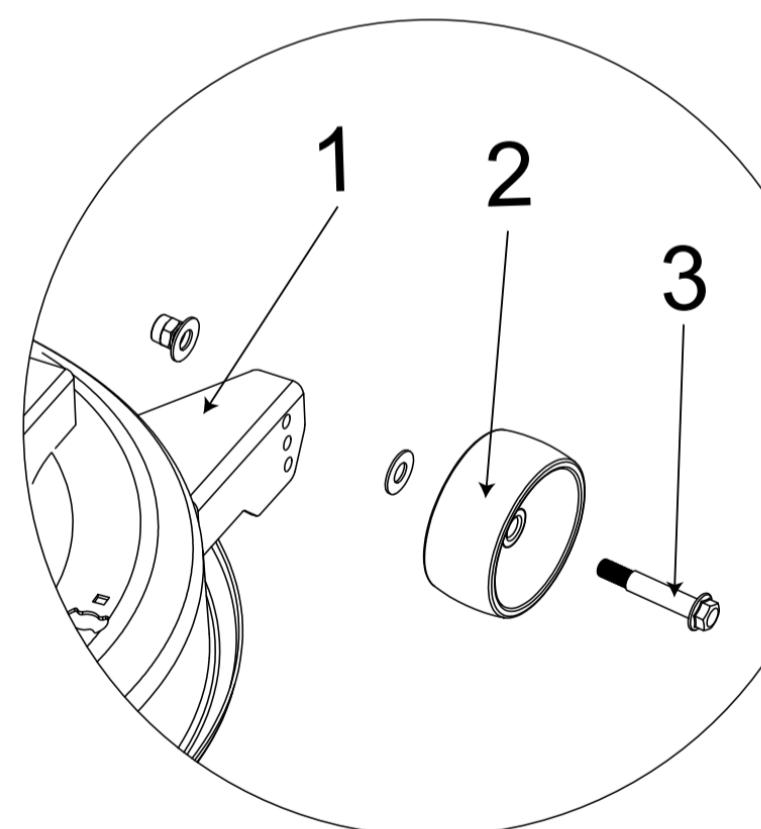


Fig6

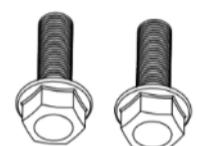
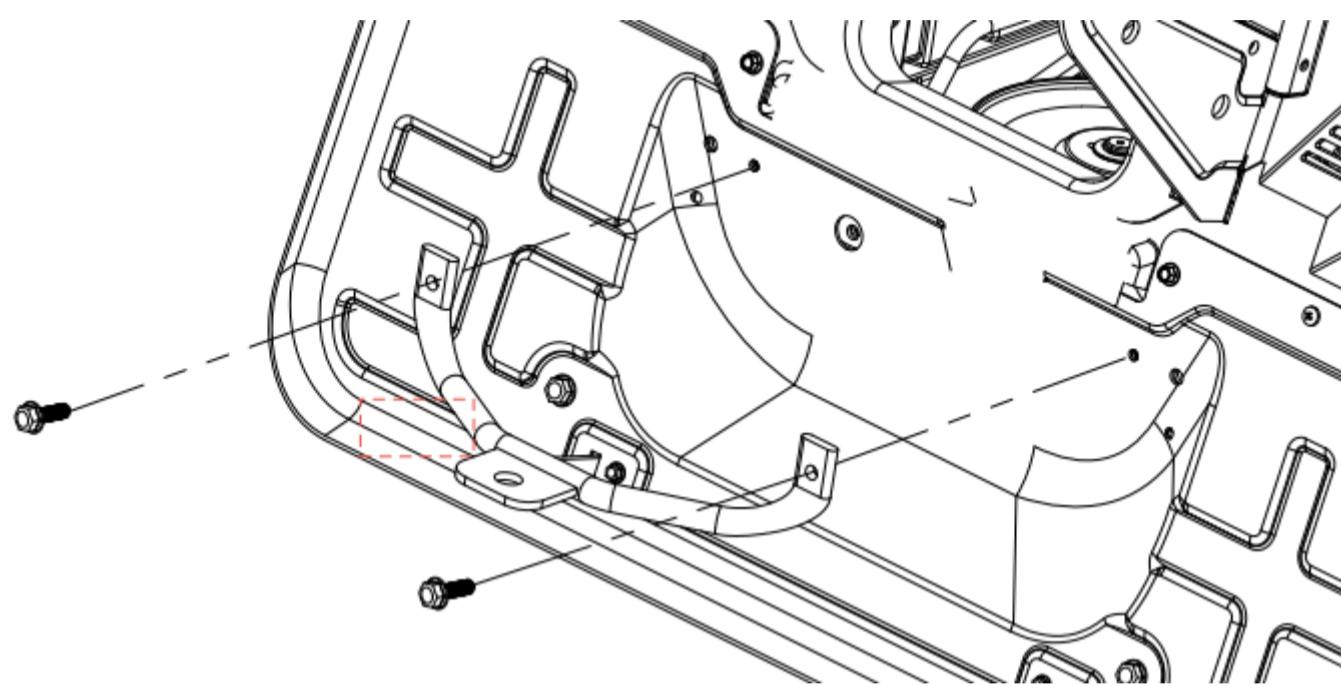


M8(X2)



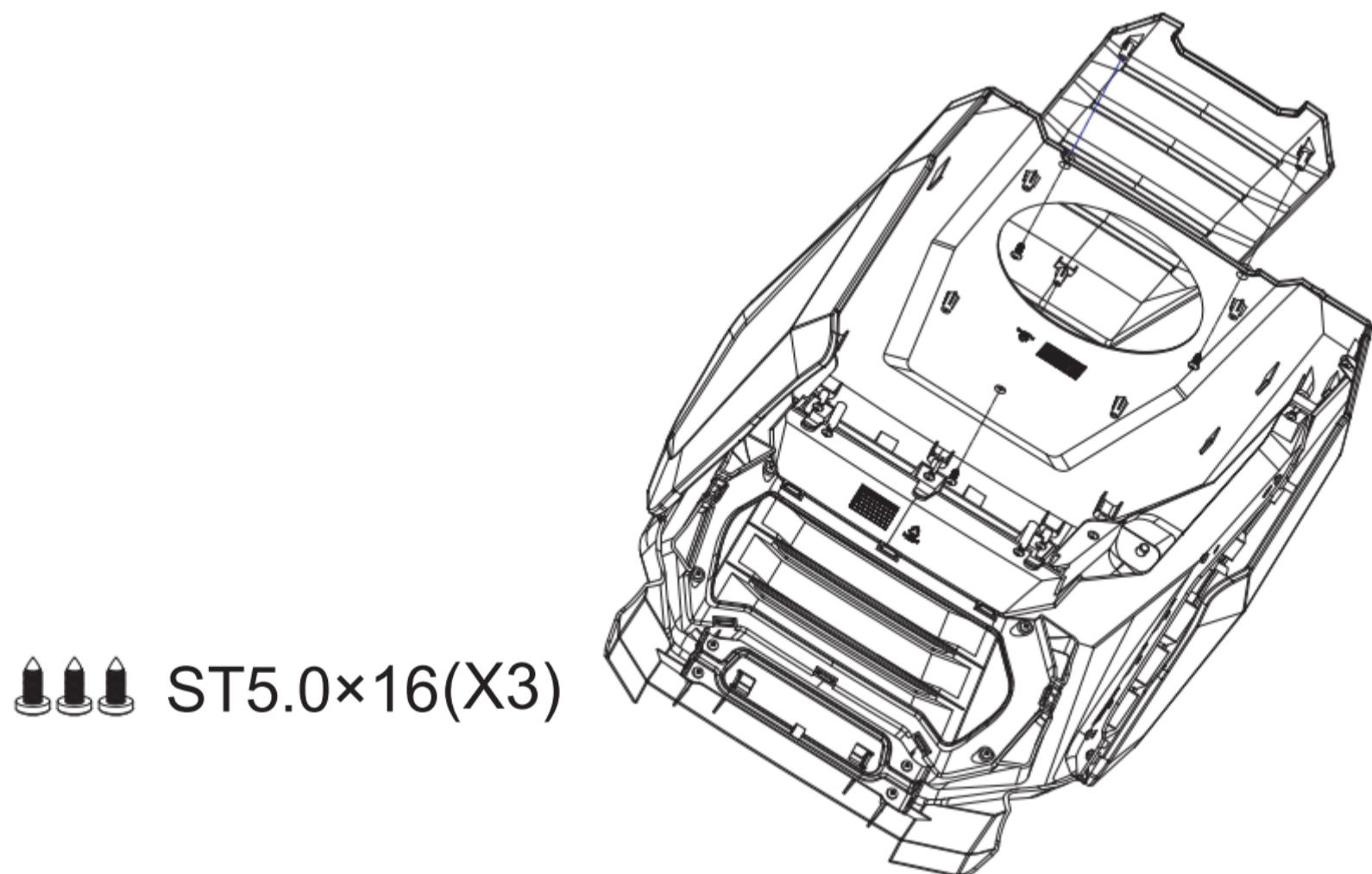
Ø8×Ø25×2.5(X2)

Fig7



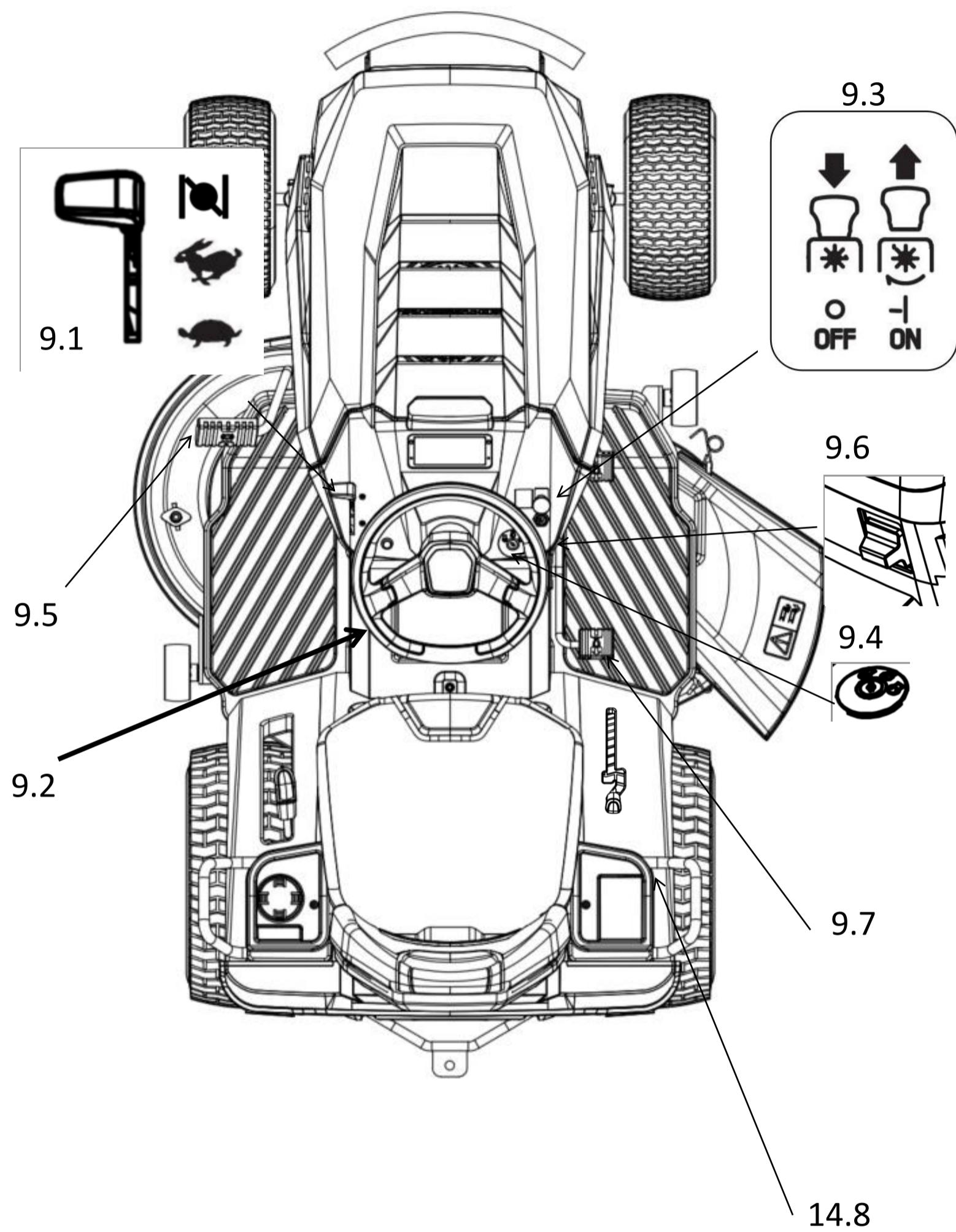
M10X25(X2)

Fig8

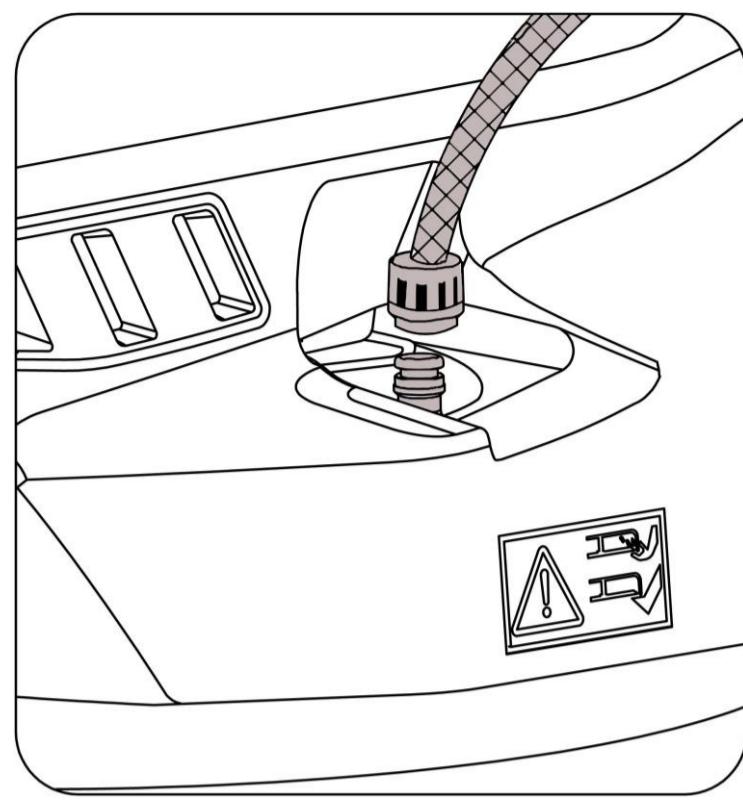


ST5.0×16(X3)

Fig9

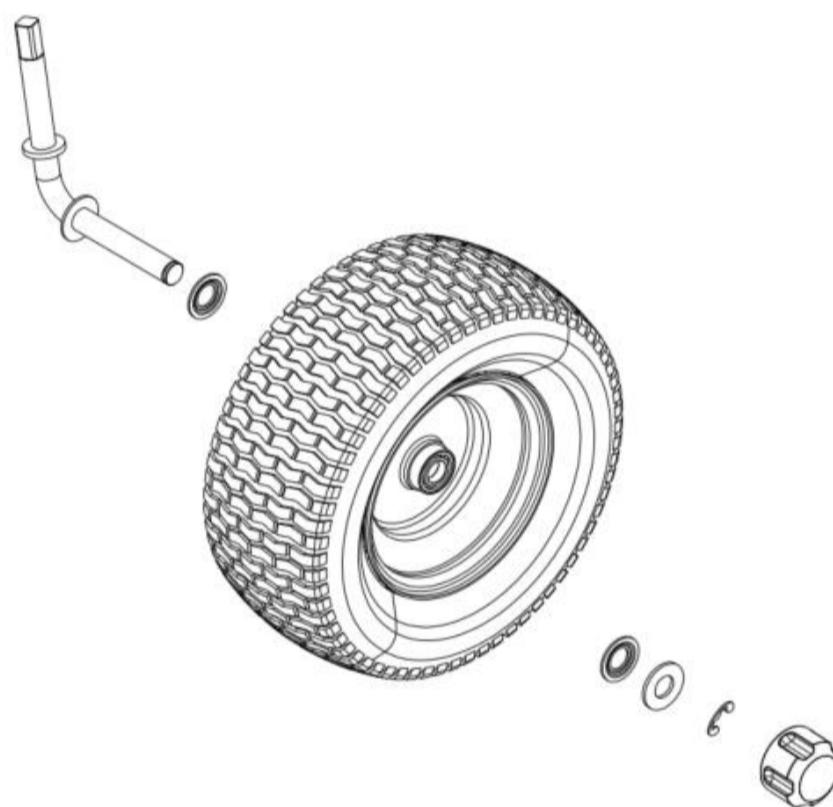


**Fig10**



**Fig11**

**Front wheel**



**Fig12**

**Rear wheel**

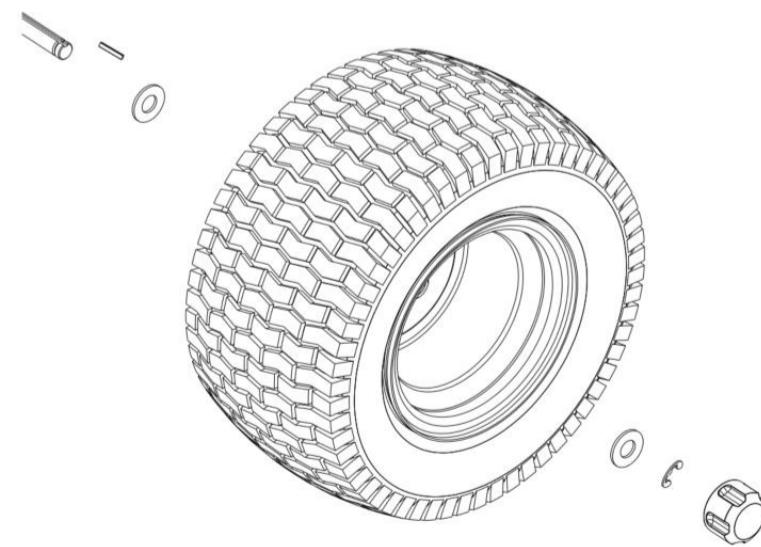


Fig13

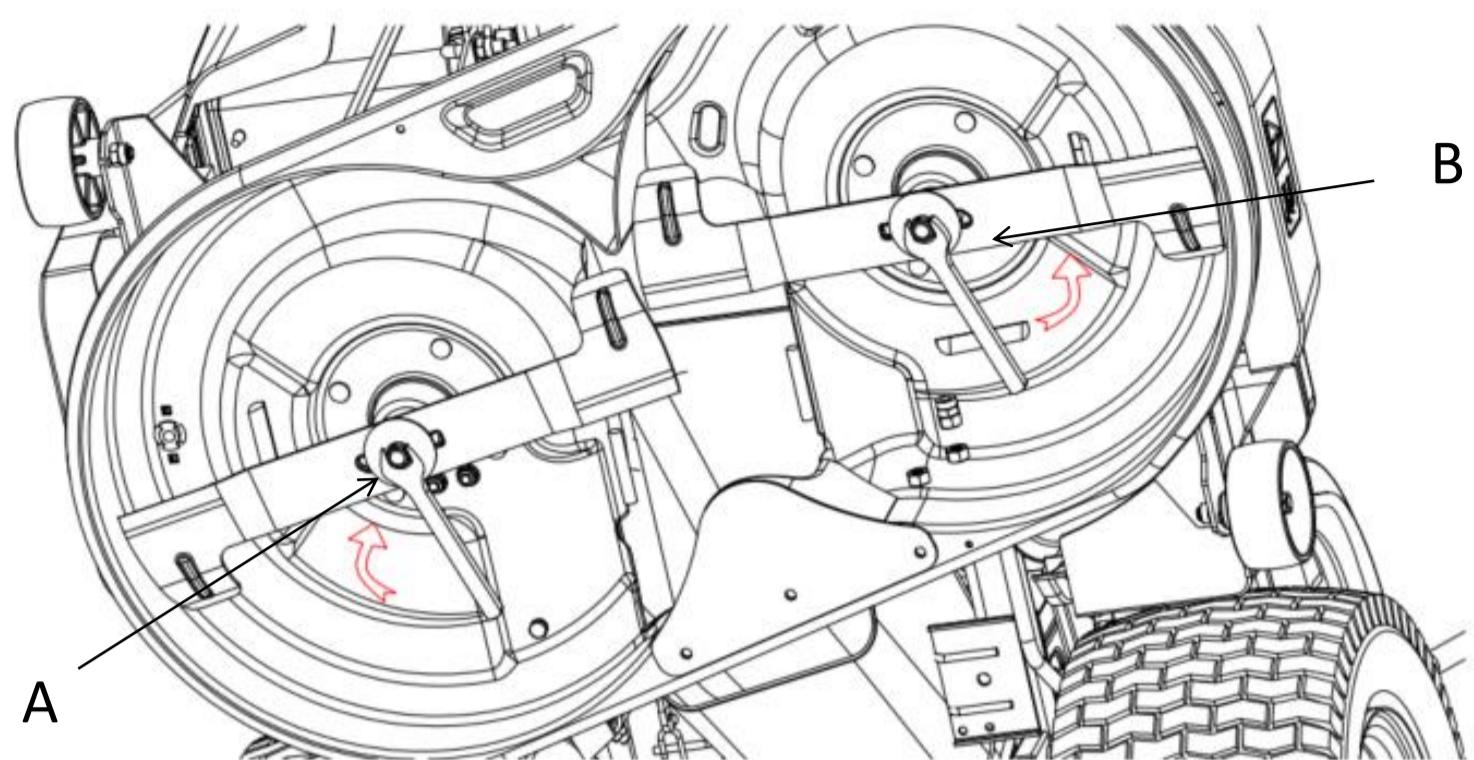


Fig14

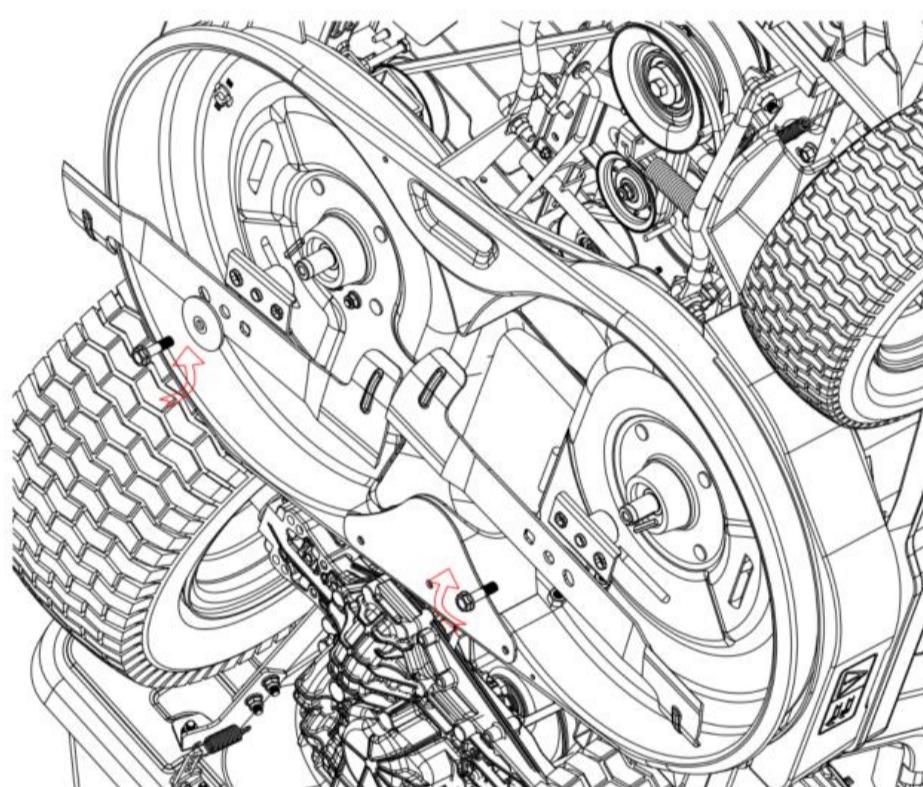
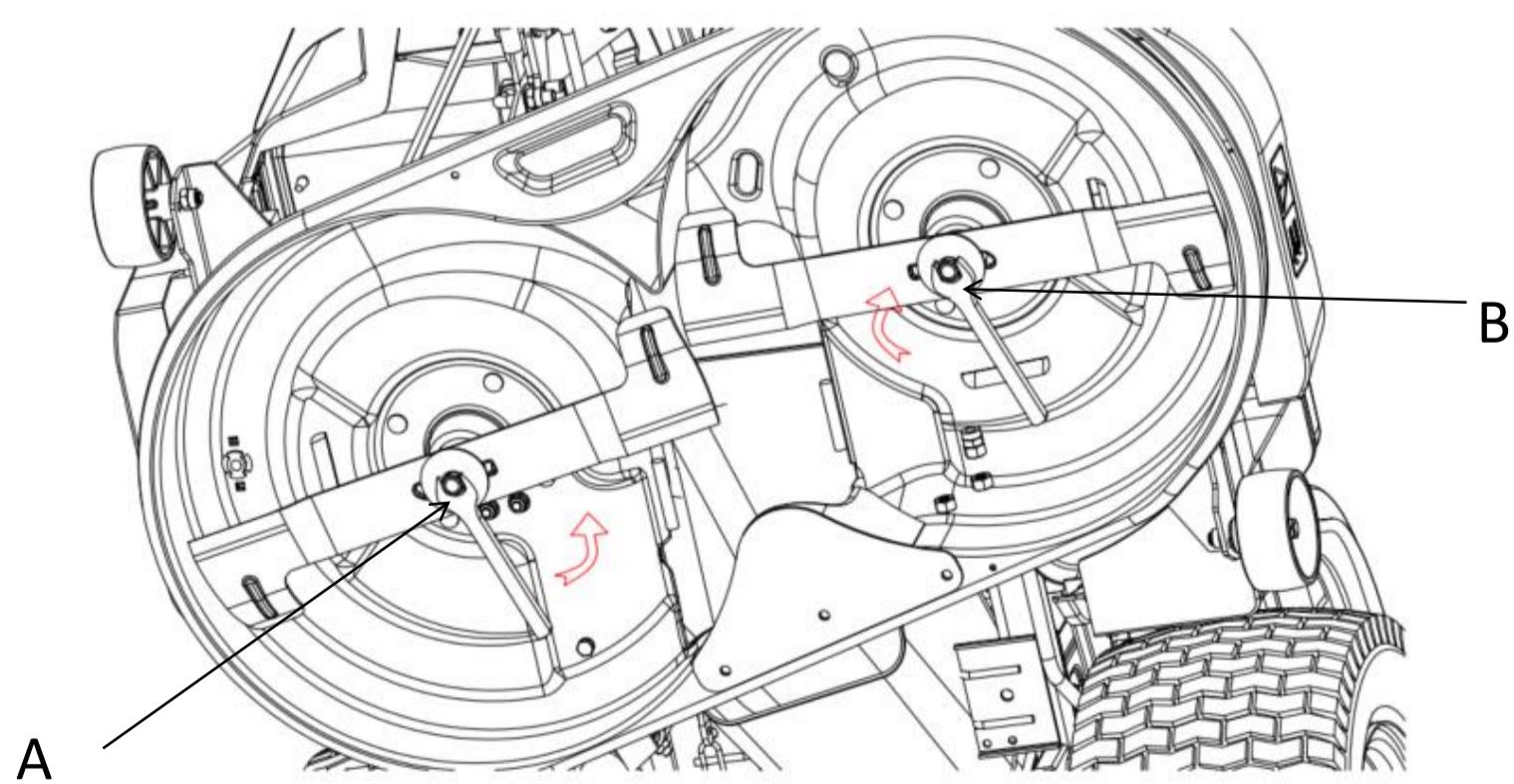


Fig15



**TABELLA DATI TECNICI**

Cod:	9225030
Motore	LC1P92F-1
Potenza 9,2 kW	9,2 kW
Cilindrata	452 cc
Velocità motore	2800 giri/min
Capacità serbatoio carburante	8,5 L
Capacità batteria	DC12 V/18 Ah
Raggio di sterzata minimo	minimo 45 cm
Larghezza di taglio	108 mm
Retromarcia	Sì
Regolazione altezza di taglio	Manuale con leva
Intervallo altezza di taglio 30-90 mm con 6 posizioni	Intervallo altezza di taglio 30-90 mm con 6 posizioni
Numero lame	2
Numero marce 5 avanti, 1 indietro (tipo meccanico)	5 avanti, 1 indietro
Tipo innesto lame	Elettrico
Trazione	Posteriore
Tipo trasmissione	Meccanico
Dimensioni ruote anteriori	38cm
Dimensioni ruote posteriori	46cm
Fari anteriori	Led
Paraurti Sì	Sì
Connettore per lavaggio unità di taglio	Sì
Porta tazza	Sì
Ruote ausiliari	2
Kit pacciamatura	si
Caricabatteria	Sì
Kit gancio traino Sì	Sì

CONTENUTO	
COME LEGGERE IL MANUALE .....	16
1.NORME DI SICUREZZA .....	16
2.CONOSCERE LA MACCHINA .....	22
3. DISIMBALLO E MONTAGGIO.....	24
4.COMANDI E STRUMENTI.....	27
5.MANUTENZIONE .....	31
6.RICERCA DEI GUASTI E CODICI AVARIA .....	33
7.VISUALIZZAZIONE DISPLAY .....	34

## COME LEGGERE IL MANUALE

Alcuni paragrafi del manuale contengono informazioni importanti sulla sicurezza e sul funzionamento e sono evidenziati in questo modo:

### **NOTA o IMPORTANTE**

Fornisce dettagli e ulteriori informazioni su ciò che è stato già menzionato in precedenza e ha lo scopo di evitare danni alla macchina.

### **ATTENZIONE!**

La mancata osservanza genererà rischi di infortuni a se stessi e agli altri operatori.

### **PERICOLO!**

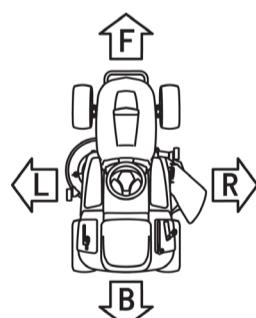
La mancata osservanza genererà rischi di gravi infortuni o morte a se stessi e agli altri operatori.

### **NOTA**

Le posizioni sulla macchina, come "anteriore", "posteriore", "sinistra" o "destra", si riferiscono al senso di marcia.

### **IMPORTANTE**

Per tutte le operazioni relative all'uso e alla manutenzione del motore non descritte nel presente manuale, fare riferimento ai relativi manuali che costituiscono parte integrante di tutta la documentazione fornita con la macchina.



## 1. NORME DI SICUREZZA

### A) FORMAZIONE

- 1) **AVVERTENZA!** Leggere attentamente il manuale istruzioni. Familiarità con i dispositivi di controllo e con il corretto utilizzo delle apparecchiature.
- 2) Non permettere l'uso della macchina a bambini e a persone che non ne conoscono le istruzioni d'uso. Le leggi locali possono specificare l'età minima degli utenti.
- 3) Non tagliare l'erba quando qualcuno, soprattutto bambini o animali domestici, si trova nelle vicinanze.
- 4) Se l'utente si sente stanco o indisposto, o assume farmaci, droghe, alcol o sostanze che possono influenzare i riflessi e l'attenzione, non utilizzare la macchina.
- 5) Si ricorda che gli operatori o gli utilizzatori sono responsabili degli incidenti e degli imprevisti che possono verificarsi su altre persone o proprietà. È responsabilità degli utenti valutare i rischi potenziali nell'area di lavoro e adottare tutte le misure preventive necessarie per garantire la propria e l'altrui sicurezza, in particolare su pendii o terreni accidentati, scivolosi e instabili.
- 6) Non lasciare che bambini o altri passeggeri salgano sulla macchina, perché potrebbero cadere e ferirsi o compromettere la sicurezza di guida dell'operatore.
- 7) In caso di vendita o prestito della macchina a terzi, assicurarsi che l'operatore legga attentamente le istruzioni per l'uso nel presente manuale.

8) Gli operatori delle macchine devono seguire attentamente le istruzioni di guida, in particolare:

- Evitare distrazioni e mantenere la concentrazione durante il lavoro;
- Ricordare che il controllo delle macchine che scivolano sui pendii non può essere ripristinato con una frenata. Le principali cause di perdita di controllo sono:
  - Aderenza insufficiente delle ruote;
  - Velocità eccessiva;
  - Frenatura inadeguata;
  - Tipo di macchina non adatto al suo compito;
  - Mancanza di consapevolezza dell'effetto delle condizioni del terreno, in particolare delle pendenze;
  - Uso non corretto come veicolo di traino.

9) La macchina è dotata di una serie di microinterruttori e dispositivi di sicurezza che non devono essere manomessi o rimossi; ciò invalida la garanzia ed esonera il produttore da ogni responsabilità. Prima di utilizzare la macchina, accertarsi che il dispositivo di sicurezza funzioni correttamente.

## B) OPERAZIONI PRELIMINARI

1) Quando si utilizza la macchina, assicurarsi di indossare scarpe da lavoro e guanti antiscivolo resistenti all'usura.

2) Ispezionare accuratamente l'intera area   di lavoro e rimuovere tutto ciò che potrebbe essere proiettato dalla macchina o danneggiare il gruppo di taglio o il motore (pietre, rami, fili di ferro, ossa, ecc.).

3) AVVERTENZA: PERICOLO! La benzina è altamente infiammabile. 

- Conservare il carburante in speciali contenitori;
- effettuare il rifornimento esclusivamente all'aperto e non fumare nel corso dell'operazione;

- Non rimuovere il tappo del serbatoio o aggiungere carburante quando il motore è in funzione o ad alte temperature;

- In caso di versamento di carburante, non tentare di accendere il motore, ma allontanare la macchina dall'area del versamento per evitare qualsiasi fonte di accensione fino a quando il carburante non evapora e i vapori si disperdonano:

- Riposizionare e serrare sempre il serbatoio del carburante e il tappo del serbatoio;

4) Sostituire le marmitte difettose.

5) Prima di utilizzare la macchina, verificarne in primo luogo le condizioni generali:

Verificare se le viti e i componenti del dispositivo di taglio sono usurati o danneggiati. Sostituire l'intero dispositivo di taglio e tutte le viti danneggiate o usurate per mantenere un corretto bilanciamento. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata presso un centro di assistenza qualificato.

5) Controllare regolarmente lo stato della batteria e, in caso di danni all'involucro, al coperchio o ai terminali, sostituirli.

5) Prima di iniziare il lavoro, montare sempre le protezioni di uscita (raccoglierba, protezione laterale di scarico o protezione posteriore di scarico).

## C) DURANTE L'USO

1) Non far funzionare il motore in spazi chiusi che potrebbero accumulare fumi pericolosi di monossido di carbonio. Tutte le operazioni di accensione devono essere effettuate in un'area aperta o ben ventilata. Ricordare sempre che i gas di scarico sono tossici.



2) Si può lavorare solo di giorno o in condizioni di luce artificiale con buona visibilità. Tenere lontano

dall'area di lavoro eventuali persone, bambini e animali.

3) Se possibile, evitare di tagliare erba bagnata. Evitare di lavorare in condizioni di pioggia o temporali. Non usare la macchina in condizioni di brutto tempo, specialmente con probabilità di lampi.

4) Prima di accendere il motore, disinnestare i dispositivi di taglio o la presa di corrente e mettere la marcia in folle.

5) Prestare particolare attenzione quando ci si avvicina a ostacoli che potrebbero compromettere la visibilità.

6) Inserire il freno di stazionamento quando si parcheggia la macchina.

7) La macchina non deve essere utilizzata su pendenze superiori a 10° (17%), indipendentemente dalla direzione di taglio.

8) La guida su pendii erbosi richiede particolare attenzione. Per evitare il ribaltamento o la perdita di controllo della macchina:

- Non fermarsi o partire improvvisamente quando si percorrono salite o discese;

- Inserire la trasmissione lentamente e mantenere sempre la macchina con trasmissione inserita, soprattutto in discesa;

- La velocità della macchina deve essere mantenuta bassa sui pendii e lungo curve strette;

- Fate attenzione a dossi, avvallamenti e altri pericoli nascosti;

- Non tagliare mai di traverso rispetto al pendio.

I prati in pendenza devono essere tagliati muovendosi verso l'alto e verso il basso e mai di traverso. Quando si cambia direzione, fare molta attenzione che le ruote rivolte verso il pendio non urtino contro ostacoli (come pietre, rami, radici, ecc.).

che potrebbero far scivolare lateralmente la macchina,

farla ribaltare o farvi perdere il controllo.

9) Ridurre la velocità prima di cambiare direzione su un pendio e inserire sempre il freno di stazionamento finché la macchina è ferma e incustodita.

10) 10) Prestare particolare attenzione quando si lavora in retromarcia. Prima e durante la retromarcia, guardare dietro di sé per assicurarsi che non vi siano ostacoli.

11) Prestare attenzione quando si trainano carichi o si utilizzano attrezzi pesanti:

- Per il traino, utilizzare solo punti di aggancio a timone approvati;

- Limitare i carichi a quelli che si possono controllare con sicurezza;

- Non effettuare svolte brusche. Prestare attenzione quando si procede in retromarcia;

12) Quando si attraversano aree prive di erba, scollegare il dispositivo di taglio o la presa di corrente e spostare i componenti dell'attrezzatura di taglio nella posizione più alta (quando si va avanti e indietro verso aree che richiedono la falciatura).

13) Prestare attenzione al traffico quando si utilizzano le macchine in prossimità di una strada.

14) ATTENZIONE! Non è stato ancora dimostrato che questa macchina può essere utilizzata su strade pubbliche. Deve essere utilizzata esclusivamente in aree private (come indicato dalle norme autostradali).

15) Non utilizzare la macchina con dispositivi di protezione danneggiati o senza raccoglitori di erba, dispositivi di protezione per lo scarico laterale o per lo scarico posteriore.

16) Non mettere mai mani e piedi vicino o sotto le parti rotanti. Tenersi lontani dall'apertura di scarico.



- 17) Quando il motore è in funzione, non fermare la macchina sull'erba alta per evitare il rischio di incendio.
- 18) Quando si utilizzano gli accessori, non dirigere mai l'apertura di scarico verso persone.
- 19) Utilizzare solo gli accessori consigliati.
- 20) Se gli accessori/gli attrezzi non sono installati correttamente, non utilizzare la macchina.
- 21) Prestare attenzione quando si utilizzano raccoglierba e accessori che possono alterare la stabilità della macchina, soprattutto in pendenza.
- 22) Non modificare le impostazioni del motore e non aumentarne eccessivamente il regime.
- 23) Non toccare le parti del motore perché possono diventare molto calde durante il funzionamento. Pericolo di ustioni.
- 24) Disattivare i dispositivi di taglio o la presa di corrente, mettere in folle e inserire il freno di stazionamento, spegnere il motore e togliere la chiave di accensione (verificando che tutte le parti mobili siano completamente ferme):
- Ogni volta che la macchina viene lasciata incustodita o l'operatore abbandona il posto di guida:
  - Prima di eliminare gli intasamenti o di liberare lo scivolo di scarico;
  - Prima di controllare, pulire o eseguire qualsiasi operazione sulla macchina;
  - Dopo aver urtato contro un corpo estraneo. Verificare eventuali danni alla macchina ed effettuare le riparazioni del caso prima di usarla nuovamente.
- 25) Fermare il motore e disinnestare le lame:
- Prima di effettuare un rifornimento;
  - Ogni volta che si rimuove o si rimonta il raccoglierba;
  - Ogni volta che si rimuove o si rimonta lo scivolo di scarico laterale;
  - Prima di regolare l'altezza di taglio, se questa operazione non può essere eseguita dal posto di guida.
- 26) Disattivare il dispositivo di taglio o la presa di corrente durante il trasporto e quando non viene utilizzato.
- 27) Prima di arrestare il motore, diminuire il regime dell'acceleratore. Al termine del lavoro, spegnere l'alimentazione del carburante secondo le istruzioni del manuale del motore.
- 28) Prestare attenzione ai componenti del dispositivo di taglio con più dispositivi di taglio, poiché la rotazione del dispositivo di taglio può innescare la rotazione di altri dispositivi di taglio.
- 29) AVVERTENZA - In caso di malfunzionamento o di incidente durante il lavoro, spegnere immediatamente il motore e allontanare la macchina per evitare ulteriori danni; in caso di incidente o di lesioni a terzi, adottare immediatamente le misure di emergenza più adeguate e contattare le istituzioni mediche per le cure necessarie. Se non sono visibili, rimuovere con cura eventuali detriti che potrebbero causare danni a persone o ad animali.
- 30) I livelli di rumore e vibrazioni indicati in queste istruzioni sono i livelli massimi generati dalla macchina. L'uso di dispositivi di taglio sbilanciati, l'eccessiva velocità di movimento o la mancanza di manutenzione hanno un impatto significativo sulle emissioni di rumore e sulle vibrazioni. Pertanto, è necessario adottare misure preventive per eliminare i potenziali danni causati dall'elevata rumorosità e dalle sollecitazioni generate dalle vibrazioni.

## D) MANUTENZIONE E MAGAZZINAGGIO

- 1) ATTENZIONE! - Prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione, estrarre la chiave di accensione e leggere le relative istruzioni. Indossare indumenti adeguati e guanti di protezione ogni volta che si presentano rischi per le mani.
- 2) ATTENZIONE! - Non utilizzare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. Le parti difettose o usurate devono essere sempre sostituite e non riparate. Utilizzare esclusivamente ricambi originali: l'uso di ricambi non originali e/o montati in modo non corretto compromette la sicurezza della macchina e può causare incidenti o lesioni personali per i quali il Costruttore non è in alcun caso responsabile.
- 3) Qualsiasi regolazione o operazione di manutenzione non descritta nel presente manuale deve essere eseguita dal concessionario o da un centro di assistenza specializzato con le conoscenze e le attrezature necessarie per garantire che l'intervento sia eseguito correttamente mantenendo il livello di sicurezza originale della macchina. Qualsiasi operazione eseguita in centri non autorizzati o da persone non qualificate invalida totalmente la Garanzia e tutti gli obblighi e le responsabilità del Costruttore.
- 4) Dopo ogni utilizzo, rimuovere la chiave di accensione e verificare che non vi siano danni.
- 5) Serrare bene tutti i dadi, i bulloni e le viti per assicurare che l'utensile sia sempre in condizioni perfette di funzionamento in sicurezza. La manutenzione ordinaria è essenziale per la sicurezza e per mantenere un alto livello di prestazioni.
- 6) Verificare regolarmente il corretto serraggio delle viti dei dispositivi di taglio.

- 7) Indossare guanti da lavoro durante la movimentazione, lo smontaggio e il rimontaggio di tutti i componenti di taglio.
- 8) Mantenere il dispositivo di taglio ben bilanciato durante l'affilatura. Tutti i lavori sui dispositivi di taglio (smontaggio, affilatura, bilanciamento, rimontaggio e/o sostituzione) sono lavori impegnativi che richiedono competenze particolari e strumenti speciali. Per motivi di sicurezza, è preferibile che questi lavori vengano eseguiti presso un centro specializzato.
- 9) Verificare regolarmente il corretto funzionamento dei freni. È fondamentale che i freni siano sottoposti a una manutenzione regolare e, se necessario, a interventi di riparazione.
- 10) Controllare frequentemente la protezione dello scarico laterale, la protezione dello scarico posteriore, il raccoglierba e la griglia di aspirazione. Sostituirli se sono danneggiati.
- 11) Sostituire gli adesivi delle istruzioni o delle avvertenze, se danneggiati.
- 12) Quando la macchina deve essere rimessa o lasciata incustodita, abbassare il gruppo dei dispositivi di taglio.
- 13) Riporre la macchina fuori dalla portata dei bambini.
- 14) Non rimessare la macchina con benzina presente nel serbatoio in aree in cui i vapori di carburante possono raggiungere fiamme libere, scintille o elevate fonti di calore.
- 15) Lasciar raffreddare il motore prima di riportarlo in un luogo chiuso.
- 16) Per ridurre il pericolo di incendi, mantenere il motore, la marmitta, il vano batteria e l'area di stoccaggio carburante libera da erba, foglie o eccesso di grasso. Svuotare sempre il raccoglierba e non lasciare contenitori

pieni di erba tagliata all'interno dei locali di rimessaggio.

17) Per ridurre il rischio di incendio, verificare regolarmente che non vi siano perdite di olio e/o carburante.

18) Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, farlo all'aperto una volta che il motore si è raffreddato.

19) Non lasciare mai le chiavi nel quadro o alla portata di bambini o persone non autorizzate. Rimuovere sempre la chiave di accensione prima di effettuare la manutenzione.

smaltiti come normali rifiuti, ma devono essere separati e portati in centri di smaltimento specifici dove il materiale verrà riciclato.

3) Rispettare scrupolosamente le legislazioni locali in merito allo smaltimento dei materiali derivanti dalla tosatura.

4) Al momento dello smantellamento, non inquinare l'ambiente con la macchina, ma portarla ad un centro di smaltimento, in conformità alle locali leggi vigenti.

## E) TRASPORTO

1) ATTENZIONE! - Se la macchina deve essere trasportata su un camion o un rimorchio, utilizzare una rampa con capacità di carico, larghezza e lunghezza adeguate.

Caricare la macchina a motore spento, senza operatore a bordo e con un numero sufficiente di persone a svolgere l'operazione. Durante il trasporto, chiudere il tappo del carburante (se installato), abbassare i componenti o gli accessori del dispositivo di taglio, inserire il freno di stazionamento e fissare saldamente la macchina al dispositivo di trazione con funi o catene.

## F) TUTELA AMBIENTALE

1) La protezione ambientale dovrebbe rappresentare una priorità importante durante l'impiego della macchina, a beneficio sia della coesistenza sociale che dell'ambiente in cui viviamo. Cercare di non causare disturbi alle aree circostanti.

2) Rispettare scrupolosamente le norme e le disposizioni locali per lo smaltimento di imballaggi, oli, benzina, filtri, parti danneggiate o qualsiasi elemento che abbia un forte impatto sull'ambiente; questi rifiuti non devono essere

## G) ADESIVI DI SICUREZZA

La macchina deve essere utilizzata con cautela. Per questo motivo, sulla macchina sono applicate etichette con illustrazioni che ricordano le principali precauzioni da adottare durante l'uso.

Questi adesivi devono essere considerati come parte integrante della macchina.

Se l'adesivo si stacca o è difficile da identificare, rivolgersi al rivenditore per la sostituzione. Il significato degli adesivi è il seguente:



Attenzione:  
Leggere le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.



Pericolo!  
Oggetti proiettati:



Attenzione:  
Scollegare la chiave di accensione e leggere le istruzioni prima di effettuare qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.



Rischio di infortunio.  
Lame in movimento: la lama continuerà a girare per un po' di tempo dopo l'arresto del motore o dopo aver disabilitato il controllo della lama.



Pericolo!

Rischio di capovolgimento su terreni in forte pendenza.



Pericolo!

Rischio di ustioni

Attendere che il motore sia completamente raffreddato prima di effettuare regolazioni o assistenza al motore.

#### Attenzione!

Non utilizzare mai idropulitrici con lance a pressione per lavare il sistema di trasmissione.



Non utilizzare la macchina su terreni con pendenza longitudinale superiore a 15°.

Non utilizzare la macchina su terreni con pendenza laterale superiore a 10°.



## 2. CONOSCERE LA MACCHINA

### 2.1 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA E DEL SUO CAMPO DI UTILIZZO

Questa macchina è un attrezzo per il giardinaggio e anche un tosaerba con operatore seduto a bordo.

La macchina è dotata di un motore che aziona l'unità di taglio protetta da un carter e di un gruppo di trasmissione per la movimentazione della macchina.

L'operatore è in grado di azionare la macchina e di utilizzare il dispositivo di comando principale, restando sempre seduto alla posizione di guida.

Se il comportamento dell'operatore non rispetta le necessarie precauzioni di sicurezza, il dispositivo installato sulla macchina arresterà il motore e il dispositivo di taglio entro pochi secondi.

### Uso previsto

Questa macchina è stata progettata e costruita per il taglio dell'erba.

Utilizzando l'equipaggiamento originale fornito dal produttore o gli accessori speciali acquistati separatamente, è possibile portare a termine questo compito in diverse modalità operative, come indicato nel presente manuale o nelle istruzioni allegate ai singoli accessori.

Allo stesso modo, applicando accessori supplementari (se forniti dal produttore) e rispettando le limitazioni e le condizioni indicate nelle istruzioni di accompagnamento, è possibile estendere l'uso previsto ad altre funzioni.

### Tipologia di utenti

Questa macchina è destinata all'uso da parte di consumatori, cioè di operatori non professionisti. La macchina è destinata esclusivamente all'uso "fai da te".

### Usi impropri

Qualsiasi altro utilizzo non conforme a quanto sopra indicato può essere pericoloso e danneggiare persone e/o cose. Esempi di uso improprio possono essere, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- trasportare persone, bambini o animali sulla macchina o su un rimorchio;
- l'utilizzo della macchina su terreni instabili, scivolosi, ghiacciati, sassosi, accidentati, paludosì o su pozanghere che non consentono di valutare la consistenza del terreno;

- utilizzo dei dispositivi di taglio su superfici diverse dall'erba.

- utilizzo della macchina per la raccolta di foglie o detriti;

L'uso improprio della macchina invalida la garanzia,  
solleva il Costruttore da ogni responsabilità e l'utente sarà  
di conseguenza responsabile per tutti i danni o le lesioni a  
se stesso o a terzi.

## 2.2 IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

I principali componenti della macchina sono: (Vedere Fig. 1)

1. Paraurti
2. Ruota anteriore
3. Coperchio motore
4. Pedale freno
5. Leva acceleratore
6. Pulsante taglio in retromarcia
7. Ruote sterzanti
8. Maniglia di regolazione altezza
9. Ruota posteriore
10. Raccoglierba
11. Selettore PTO
12. Pulsante parcheggio
13. Interruttore d'accensione
14. Pedale marcia
15. Componenti piatto
16. Leva velocità (manuale)
17. Leva raccoglierba

## 3. DISIMBALLO E MONTAGGIO

Per motivi di stoccaggio e trasporto, alcuni componenti della macchina non sono installati in fabbrica e devono essere assemblati dopo il disimballaggio. Seguire le istruzioni riportate di seguito

**IMPORTANTE** La macchina è stata fornita senza olio motore né carburante. *Prima di avviare il motore, fare il pieno di olio e carburante seguendo le istruzioni riportate nel manuale del motore.*

## 3.1 DISIMBALLO

Quando si disimballa la macchina, fare attenzione a raccogliere tutte le singole parti e i raccordi e non danneggiare il piatto di taglio quando si rimuove la macchina dal pallet.

L'imbalo standard contiene:

(Vedere Fig. 3)

1. Corpo macchina;
2. Paraurti;
3. Sedile;
4. Piastrina di fissaggio piatto posteriore (X2);
5. Ruotine antiscalpo (X2);
6. Carter volante;
7. Volante;
8. Manicotto volante;
9. Base volante;
10. Gancio traino;
11. Coperchio motore;
12. Piastra posteriore;
13. Leva raccoglierba;
14. Telaio raccoglierba;
15. Raccoglierba - carter superiore I ;
16. Raccoglierba - carter superiore II ;
17. Telaio raccoglierba I ;
18. Telaio raccoglierba II ;
19. Raccoglierba;
20. Staffa raccoglierba;
21. Utensili.

**NOTA** Per evitare di danneggiare il piatto di taglio, sollevarlo alla massima altezza e prestare la massima attenzione quando si toglie la macchina dal pallet.

### **3.2 MONTAGGIO DEL VOLANTE (vedere fig. 3)**

Posizionare la macchina in piano e allineare le ruote anteriori.

- Montare il manicotto (1) sull'albero.
- montare il carter inferiore del volante (2) sulla base (3) e fissare con 2 viti (ST5.0\*16). Fissare il volante con il bullone (5) e le rondelle (6) (utilizzare la chiave esagonale presente negli attrezzi accessori).
- Montare il coprivolante (4).

**NOTA** Prestare attenzione all'allineamento delle ruote durante il montaggio del volante.

### **3.3 MONTAGGIO DEL SEDILE (vedere fig. 4)**

- Utilizzare il bullone (1) e il dado (2) per fissare il sedile alla macchina. (Utilizzare la chiave esagonale tra gli strumenti accessori).

### **3.4 MONTAGGIO DEL RACCOGLIERBA (vedere fig. 5)**

- Montare la staffa anteriore (3) sul telaio superiore (2) utilizzando 4 bulloni (M6x35) e 4 dadi (M6).
- Montare i 2 pezzi di tubi laterali (1) sul telaio superiore (2) e sulla staffa anteriore (3) utilizzando 4 bulloni (M6x35) e un dado (M6).
- Montare il sacco raccoglierba (4) sul componente del telaio;
- montare il coperchio del raccoglierba (5) sul componente del telaio utilizzando 8 viti (ST5.0X35) e 4 viti (ST5.0X16).
- Inserire la leva di ribaltamento (6) nel pannello del coperchio raccoglierba e inserire il dado (M6) e il bullone (M6x25).

### **3.5 MONTAGGIO PARAURTI ANTERIORE (vedere fig. 6)**

- Montare il paraurti anteriore sulla parte inferiore del telaio utilizzando i 4 bulloni (M8x25).

### **3.6 MONTAGGIO COMPONENTI PIASTRA POSTERIORE I (vedere Fig.7)**

- Montare le 2 staffe (2) sul telaio (1) mediante 4 bulloni (M8x25) e 4 dadi (M8).
- Montare la piastra posteriore (3) sulla staffa mediante 2 bulloni (M8x25) e 2 dadi (M8).

### **3.7 MONTAGGIO COMPONENTI PIASTRA POSTERIORE II (vedere Fig.8)**

- Fissare la piastra posteriore con 4 viti A (ST5.0X16) e 2 viti esagonali B (M8X20).

### **3.8 MONTAGGIO DELLA STAFFA MOBILE (Vedere Fig. 9)**

- Montare le staffe mobili (1) con 4 bulloni (M10x25).

### **3.9 MONTAGGIO GANCI DI TRAINO (Vedere Fig. 10)**

- Montare il gancio di traino (1) mediante 2 bulloni (M10x25).

**3.10 MONTAGGIO DELLA PIASTRA DI PRESSIONE  
DELL'INTERRUTTORE DI ALLARME (vedere  
Fig.11)**

- Montare la piastra (1) sulla piastra posteriore mediante 1 bullone (3).

**3.11 MONTAGGIO DELLE RUOTINE ANTISCALPO  
(vedere Fig. 12)**

- Montare la ruotina antiscalpo (2) sul piatto (1) mediante bullone (3) e rondella ( $\varnothing 8 \times \varnothing 25 \times 2,5$ ), dado (M8), lo stesso per l'altro lato.

## 4. COMANDI E STRUMENTI

### 4.1 LEVA ACCELERATORE (Fig. 13.1)

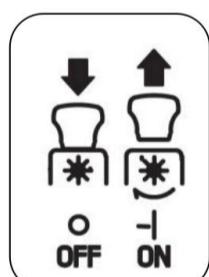
Questa regola il regime motore, le posizioni sono indicate su un'etichetta che riporta i seguenti simboli:

-  «CHOKE» avviamento a freddo
-  «SLOW» per il regime minimo del motore
-  «FAST» per il regime massimo del motore

- La posizione "CHOKE" arricchisce la miscela e deve essere utilizzata solo per il tempo necessario all'avviamento a freddo.
- Quando si passa da una zona all'altra, mettere la leva in una posizione compresa tra "SLOW" e "FAST".
- Quando si taglia, passare alla posizione "FAST".

### 4.2 VOLANTE (Fig. 13.2)

Sterza le ruote anteriori.



La manopola di avvio/arresto lama si trova sulla console destra, di fronte all'interruttore a chiave.

La manopola di avvio/arresto lama aziona la frizione elettrica. Tirare la manopola verso l'alto per innestare le lame o spingerla verso il basso per disinnestarle.

### 4.4 INTERRUTTORE DI ACCENSIONE A CHIAVE (Fig. 13.4)

Questo comando a chiave ha quattro posizioni

-  "OFF": tutto spento.
-  "ON" attiva tutte le parti;
-  "START" attiva il motorino di avviamento.

### 4.5 Pedale freno (Fig. 13 - Pos.13.5)

Il pedale del freno si trova sul lato anteriore sinistro del pianale. Il pedale del freno può essere utilizzato per arresti improvvisi o per impostare il freno di stazionamento.

**NOTA** Quando la macchina è in movimento, non tenere il piede sul pedale.

### 4.6 LEVA FRENO DI STAZIONAMENTO (Fig. 13 - Pos.13.6)

Con la macchina arrestata:

- 1) Mantenere il pedale freno premuto;
- 2) Premere la leva del freno di stazionamento e mantenerla premuta
- 3) Rilasciare il pedale del freno.

Premere a fondo il pedale del freno (la leva del freno di stazionamento viene rilasciata automaticamente e torna nella posizione sollevata).

### 4.3 MANOPOLA AVVIO/ARRESTO LAMA (Fig.13.3)

La manopola di avvio/arresto lama si trova sulla console destra, di fronte all'interruttore a chiave.

La manopola di avvio/arresto lama aziona

la frizione elettrica. Tirare la manopola verso l'alto per innestare le lame o spingerla verso il basso per disinnestarle.

### 4.7 PEDALE INSERIMENTO TRAZIONE (Fig. 13 - Pos.13.7)

(per modelli a trasmissione idraulica)

Questo pedale innesta la trazione delle ruote e modula la velocità di avanzamento e di retromarcia della macchina.

- Per inserire la marcia avanti, premere il pedale verso "F" con la punta del piede. Aumentando la pressione sul pedale, la velocità della macchina aumenta.
- La retromarcia si inserisce premendo il pedale con il tallone verso "R".
- Il pedale passa automaticamente in folle "N" quando viene rilasciato.

**ATTENZIONE!** La retromarcia deve essere inserita solo a macchina ferma.

**NOTA** Disinserire il freno di stazionamento prima di manovrare la macchina.

#### 4.8 LEVA INSERIMENTO TRAZIONE (Fig. 13 -

##### Pos.13.8)

(per i modelli con cambio manuale)

Questa leva ha sette posizioni per le 5 velocità di avanzamento, la posizione neutra "N" e la retromarcia "R". Quando si sposta la leva del cambio di velocità, premere il pedale del freno per disinnestare la cinghia di trasmissione e spostare la leva come indicato sulla targhetta.

Non spostare mai direttamente la leva dalla marcia avanti alla retromarcia o dalla retromarcia alla marcia avanti prima che la macchina si sia completamente fermata.

**ATTENZIONE!** Inserire la retromarcia solo quando la macchina si è fermata.

#### 4.9 Taglio dell'erba

Per iniziare a tagliare:

- Spostare l'acceleratore su "FAST".
- Portare il gruppo di taglio nella posizione più alta;
- Lasciare scaldare il motore per qualche minuto prima di innestare i dispositivi di taglio;
- Innestare i dispositivi di taglio solo su prati con erba corta; evitare di inserirli su terreni sassosi o quando l'erba è molto alta;

**IMPORTANTE** Se i dispositivi di taglio vengono innestati quando l'erba è troppo alta, il motore potrebbe subire un improvviso calo di giri e in alcuni casi fermarsi, oppure la frizione potrebbe usurarsi.

- iniziare ad avanzare sull'erba molto lentamente e con

la massima cautela, come già descritto;

- regolare l'altezza e la velocità di taglio in base alle condizioni del prato (altezza, densità e umidità dell'erba)

#### 4.10 LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA DI TAGLIO

Alzare o abbassare il piatto lama e quindi regolare



l'altezza di taglio dell'erba.

Questa leva ha sette posizioni (indicate da "1" a "6" sull'adesivo), che corrispondono a varie altezze comprese tra 30 e 90 mm.

#### 4.11 RACCOGLIERBA (Fig.14)

La leva di ribaltamento capovolge e svuota il raccoglierba. Ciò significa meno lavoro per l'operatore.

**NOTA** Il raccoglierba può essere svuotato solo con i dispositivi di taglio disinnestati; in caso contrario, il motore si arresta.

#### 4.12 Pulsante di funzionamento in modalità retromarcia (RMO)

Il pulsante di funzionamento in modalità retromarcia si trova a sinistra della leva dell'acceleratore. Le lame si fermano quando si procede in retromarcia. Per mantenere le lame in rotazione durante la retromarcia, premere il pulsante RMO.

**NOTA:** Si consiglia la tosatura in retromarcia.

#### 4.13 Fine taglio

Al termine del taglio, disinnestare i dispositivi di taglio, ridurre il regime del motore e guidare la macchina con il gruppo dei dispositivi di taglio nella posizione più alta.

#### 4.14 Fine lavoro

Fermare la macchina, mettere la leva dell'acceleratore in posizione "SLOW" e spegnere il motore girando la chiave di accensione in posizione "OFF".

**ATTENZIONE!** Per evitare ritorni di fiamma, portare l'acceleratore in posizione "SLOW" per 20 secondi prima di spegnere il motore.

**IMPORTANTE** Per preservare la carica della batteria, non lasciare la chiave di accensione in posizione "ON" quando il motore non è in funzione.

Non utilizzare la macchina quando la batteria non è carica.

#### 4.15 Pulizia della macchina

Dopo ogni sessione di taglio, pulire l'esterno della macchina, svuotare il raccoglierba e scuotere per rimuovere i residui di erba e terra. Pulire le parti in plastica della carrozzeria con una spugna umida usando acqua e detergente, facendo attenzione a non bagnare il motore, le parti elettriche o la scheda elettronica situata sotto il sedile.

**IMPORTANTE** Per la pulizia della carrozzeria e del motore non utilizzare mai ugelli ad alta pressione o detergenti aggressivi.

**ATTENZIONE!** Per mantenere la massima efficienza della macchina e preservare i livelli di sicurezza, non lasciare che detriti ed erba secca si accumulino nella parte superiore del gruppo di taglio.

Dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente il gruppo di taglio per rimuovere eventuali resti di erba o detriti.

**ATTENZIONE!** Durante la pulizia del gruppo di taglio, indossare protezioni per gli occhi e tenere lontano persone o animali dall'area circostante.

- a. Per lavare l'interno del gruppo di taglio e il canale di raccolta, la macchina deve trovarsi su un terreno solido:
  - preparare la macchina in base alla modalità di funzionamento utilizzata durante l'ultima sessione di lavoro.
  - collegare un tubo dell'acqua al proprio raccordo e farla scorrere.
  - sedersi al posto di guida;
  - abbassare completamente il gruppo dei dispositivi di taglio;
  - avviare il motore e rimanere in folle;
  - Collegare un tubo dell'acqua su tutti i raccordi, uno alla volta, e far scorrere l'acqua in ciascuno di essi per alcuni minuti, con le lame in movimento. Durante il lavaggio, il piatto di taglio deve essere abbassato. Togliere il raccoglierba, svuotarlo e sciacquarlo, quindi metterlo in una posizione in cui possa asciugarsi rapidamente.
- b. Per pulire la parte superiore del gruppo dei dispositivi di taglio:
  - abbassare completamente il gruppo dei dispositivi di taglio;
  - soffiare con un getto d'aria compressa attraverso le aperture del carter destro e sinistro.

#### 4.16 Rimessaggio e inattività per lunghi periodi

Se si intende non utilizzare la macchina per un lungo periodo (più di 1 mese), scollegare i cavi della batteria e seguire le istruzioni del manuale di istruzioni del motore.

- Chiudere il rubinetto del carburante.
- Togliere la fascetta con una pinza, ricollegare il tubo e svuotare il serbatoio raccogliendo tutto il carburante in un contenitore adatto.
- Aprire il rubinetto e avviare il motore, lasciandolo girare fino a quando non si ferma poiché tutto il carburante rimasto nei tubi e nel carburatore è stato consumato. Ricollegare il tubo assicurandosi di posizionare correttamente la fascetta.
- Rimettere l'apparecchio in un luogo asciutto e riparato, preferibilmente coperto con un telo.

**IMPORTANTE** La batteria deve essere conservata in un luogo fresco e asciutto. Prima di un lungo periodo di stoccaggio (più di 1 mese), caricare sempre la batteria e poi ricaricarla prima di utilizzarla nuovamente.

Al successivo utilizzo della macchina, verificare che non vi siano perdite di carburante dai tubi, dal rubinetto del carburante o dal carburatore.

#### 4.17 UTILIZZO SU PENDII

Rispettare i limiti indicati (*pendenze longitudinali inferiori a 15°, pendenze laterali inferiori a 10°*).

**ATTENZIONE!** Prestare attenzione quando si inizia l'avanzamento su terreni in pendenza per evitare il rischio di ribaltamento. Ridurre la velocità di avanzamento prima di affrontare una pendenza, soprattutto in discesa.

**PERICOLO!** Non passare mai alla retromarcia per ridurre la velocità in discesa: ciò potrebbe causare la perdita di controllo della macchina, soprattutto su terreni scivolosi.

**PERICOLO!** Non utilizzare mai la macchina su pendii in folle o con la frizione disinnestata!

Inserire sempre una marcia bassa prima di lasciare la macchina ferma e incustodita.

**IMPORTANTE** Guidare in discesa con il piede non sul pedale di marcia per sfruttare l'effetto frenante della trasmissione idraulica.

#### 4.18 TRASPORTO

**ATTENZIONE!** Se la macchina viene trasportata con un camion o un rimorchio, utilizzare un'attrezzatura adeguata per il sollevamento e dotare il personale di un numero sufficiente di persone in grado di sopportare il peso in gioco e il tipo di sistema di sollevamento utilizzato. Non utilizzare mai corde e carrucole per sollevare la macchina.

Durante il trasporto, chiudere il rubinetto del carburante, abbassare il piatto di taglio, inserire il freno di stazionamento e fissare saldamente la macchina al dispositivo di trazione con funi o catene.

## 5. MANUTENZIONE

### 5.1 Raccomandazioni di sicurezza

- Prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione, rimuovere la chiave di accensione e leggere le relative istruzioni. Indossare indumenti adeguati e guanti di lavoro ogni volta che si presentano rischi per le mani.**
- Non utilizzare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. Le parti difettose o usurate devono essere sempre sostituite e non riparate. Utilizzare esclusivamente ricambi originali! Componenti che non sono dello stesso livello qualitativo possono danneggiare l'attrezzatura e mettere a repentaglio la vostra e altrui sicurezza.**
- Non smaltire mai olio, carburante, batterie o altre sostanze inquinanti in luoghi non autorizzati!**

### 5.2 Manutenzione programmata

Funzionamento	Ogni ora
<b>MACCHINA</b>	
Controllo fissaggio e affilatura lame	25
Sostituzione delle lame	100
Controllo cinghia di trasmissione	25
Sostituzione cinghia di trasmissione	-
Controllo cinghia lama	25
Sostituzione cinghia lama	-
Regolazione e controllo della trazione	10
Controllo inserimento e frenatura lame	10
Controllo bulloni e viti	25
Lubrificazione generale	25

### MOTORE

Controllare livello dell'olio motore	5
Cambio olio motore	50
Pulizia e controllo filtro dell'aria	5
Sostituzione filtro aria	50
Controllo filtro carburante	50
Sostituzione filtro carburante	100
Controllo e pulizia contatti candela	50
Sostituzione candela	100

- 1) Consultare il manuale del motore per l'elenco completo e la frequenza.
- 2) Ai primi segni di malfunzionamento, contattare immediatamente il vostro Concessionario.
- 3) L'operazione deve essere eseguita dal concessionario o da un centro di assistenza specializzato.
- 4) La lubrificazione generale di tutti i giunti deve essere effettuata anche quando la macchina rimane inutilizzata per un lungo periodo.

#### 5.2.1 Motore

Seguire tutte le istruzioni riportate nel manuale del motore. Per drenare l'olio dal motore, svitare il tappo dell'olio, quando si rimonta il tappo, assicurarsi che la guarnizione sia posizionata correttamente.

#### 5.2.2 Batteria

Per garantire buone prestazioni della batteria, è essenziale mantenerla in buono stato.

La batteria deve essere ricaricata periodicamente utilizzando il caricabatterie in dotazione (se incluso).

La batteria della macchina deve essere sempre completamente carica:

- prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto;
- ogni 20 avviamenti del motore;
- prima di lasciare la macchina inutilizzata per un lungo periodo;
- prima di avviare la macchina dopo un periodo prolungato di inattività.

Leggere attentamente e rispettare le istruzioni per la ricarica della batteria riportate nel libretto fornito con la batteria stessa. L'inosservanza della procedura o la mancata ricarica della batteria può danneggiare in modo permanente gli elementi della batteria stessa.

Una batteria scarica deve essere ricaricata il prima possibile.

**IMPORTANTE** La ricarica deve essere effettuata con un caricabatterie a tensione costante. Altri sistemi di ricarica possono danneggiare irreversibilmente la batteria.

### 5.3 INTERVENTI SULLA MACCHINA

#### 5.3.1 Sostituzione delle ruote (Fig. 16 - 17)

Parcheggiare la macchina su un terreno pianeggiante e posizionare un blocco sotto una parte portante del telaio sul lato in cui si deve sostituire la ruota.

Le ruote sono trattenute da un anello elastico che può essere allentato con un cacciavite.

**NOTA** Se si deve sostituire una o entrambe le ruote posteriori, è necessario che abbiano lo stesso diametro e che il piatto di taglio sia orizzontale per evitare un taglio irregolare.

È necessario assicurarsi che la chiavetta e la rondella

siano saldamente alloggiate in sede.

**IMPORTANTE** Prima di rimontare la ruota, applicare del grasso sull'assale. Riposizionare l'anello elastico e la rondella di supporto.

#### 5.3.2 Smontaggio, sostituzione e rimontaggio delle lame

**ATTENZIONE!** Indossare sempre dei guanti da lavoro quando si maneggiano le lame. Prima di ispezionare o rimuovere la lama, spegnere il motore e scollegare il cavo dalla candela.

##### ● Smontaggio (Fig.18)

A vite con filettatura destra (allentare in senso antiorario)

B vite con filettatura sinistra (serrare in senso orario)

##### ● Rimontaggio (Fig.19)

Controllare che la parte concava della rondella antivibrazione prema contro la lama. Rimontare i mozzi dell'albero, assicurandosi che le chiavette siano saldamente posizionate in sede.

##### ● Serraggio delle viti (Fig.20)

A vite con filettatura destra (serrare in senso orario)

B vite con filettatura sinistra (serrare in alzare senso antiorario)

Serrare con chiave dinamometrica calibrata a 40-45 Nm.

## 6. RICERCA GUASTI E CODICI AVARIA

Problema	Cause possibili	Rimedio
<b>Con la chiave su “START” il motorino di avviamento non funziona.</b>	<p>Scheda elettronica bloccata a causa di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- batteria scarica</li> <li>- fusibile bruciato</li> <li>- scadente messa a terra del motore o del telaio</li> <li>- collegamenti a terra dei microinterruttori scollegati</li> <li>- motore di avviamento mal collegato a terra</li> <li>- le condizioni di avviamento non sono state soddisfatte</li> </ul>	<p>Girare la chiave di accensione in posizione “STOP” e cercare la causa del problema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ricaricare la batteria</li> <li>– sostituire il fusibile (10 A)</li> <li>– controllare i collegamenti dei cavi neri di messa a terra</li> <li>– controllare le connessioni</li> <li>– controllare i collegamenti di messa a terra</li> <li>– verificare che siano soddisfatte le condizioni per l'avviamento</li> </ul>
<b>Con la chiave su “START” il motorino di avviamento gira ma il motore non si avvia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- alimentazione del carburante difettosa</li> <li>- accensione difettosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare il livello nel serbatoio</li> <li>- verificare il filtro carburante</li> <li>- verificare il fissaggio del cappuccio della candela</li> <li>- controllare che gli elettrodi siano puliti e abbiano la luce corretta</li> </ul>
<b>Il motore si arresta.</b>	<p>Scheda elettronica bloccata in seguito a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- collegamenti a terra dei microinterruttori scollegati</li> <li>- batteria scarica</li> <li>- batteria collegata male (contatto scadente)</li> <li>- motore mal collegato a terra</li> </ul>	<p>Girare la chiave di accensione in posizione “STOP” e cercare la causa del problema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– controllare le connessioni</li> <li>– ricaricare la batteria</li> <li>– controllare le connessioni</li> <li>– controllare il collegamento di terra del motore</li> </ul>
<b>L'avviamento è difficoltoso o il motore gira in modo irregolare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- difetto di carburazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pulire o sostituire il filtro dell'aria</li> <li>- spurgare la camera a galleggiante</li> <li>- svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con carburante fresco</li> <li>– controllare e sostituire il filtro carburante se necessario</li> </ul>
<b>Rendimento scadente del motore durante il taglio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- velocità di avanzamento elevata in rapporto all'altezza di taglio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ridurre la velocità di avanzamento e/o aumentare l'altezza di taglio</li> </ul>
<b>Il motore si spegne quando il dispositivo di taglio è innestato</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- il movimento della leva di innesto del dispositivo di taglio è troppo brusco</li> <li>- non si è pronti a innestare il dispositivo di taglio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- eseguirlo più lentamente</li> <li>- verificare che i requisiti di sicurezza siano rispettati</li> </ul>
<b>Taglio irregolare e raccolta scadente dell'erba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- il montaggio dei dispositivi di taglio non è parallelo al terreno</li> <li>- dispositivi di taglio inefficienti;</li> <li>- velocità di avanzamento troppo elevata rispetto all'altezza dell'erba</li> <li>- canale di raccolta ostruito</li> <li>- il gruppo dei dispositivi di taglio è pieno d'erba</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- controllare la pressione dei pneumatici</li> <li>- ripristinare l'allineamento del gruppo di taglio rispetto al terreno</li> <li>- contattare il proprio rivenditore</li> <li>- ridurre la velocità di avanzamento e/o sollevare il dispositivo di taglio</li> <li>- attendere che l'erba si asciughi</li> <li>- rimuovere il raccoglierba e svuotare il canale del cesto</li> <li>– Pulire il gruppo di taglio</li> </ul>